

# Polish Heritage Club of Wisconsin, Inc. – Madison



**August** *sierpień* **September** *wrzesień*  
Vol. 12, Issue 7, 2013 Witold Lutosławski Year

Founded in 1979 as a non-profit organization to promote Polish Heritage through educational, cultural, charitable and social activities.  
PO Box 45438, Madison, WI 53744-5438 <http://www.phcwi-madison.org> Email: [info@phcwi-madison.org](mailto:info@phcwi-madison.org) and Facebook

## Board of Directors

### Executive Committee:

#### President

Stan Graiewski  
(608) 249-2304

#### Vice-Pres

John Hagen 2013

#### Past-President

Butch Luick  
(608) 219-9842

#### Secretary

Patricia Brinkman '14  
h-243-8912  
c-212-2413

#### Treasurer

Linda Cagle '15  
(608) 244-2788

### At-Large Directors:

Linda Ganski '14  
(608) 203-5093  
(217) 725-6476

Vacant '15

Joanna Pasowicz '15  
(608) 848-4892

Irene Swiggum '14  
(608) 249-6436

### Facebook

John Benninghouse  
**Historian** 238-7423  
Don Wesolowski  
**Membership**  
Jane Dunn 831-8827

**Newsletter** 233-3828  
Editor Rose Meinholz  
[meinholz@hotmail.com](mailto:meinholz@hotmail.com)

Roni Guski  
Dolores Hurlburt  
Basia Pulz

### Publicity

**Webmaster**  
Tomasz Borowiecki

## LETTER FROM THE PRESIDENT

On behalf of the Polish Heritage Club of Wisconsin, Inc-Madison Group, we welcome seven new individuals and one renewal. Thank you for including the PHCWI in your lives.

A treasure map marks a location of buried treasure, a valuable secret or hidden locale. Our newsletter is a modern day treasure map containing valuable social and educational opportunities. Follow our journey for enjoying and sharing our wonderful heritage.

- Stan Graiewski

## The Board of Directors on July 17:

- \*finalized approval of all policies,
- \*appointed John Hagen to fill 2013 VP position,
- \*planned for Aug. 13 concert, Picnic & Bazaar,
- \*awarded Scholarships to: Shelby Maruszcza - Armstrong Cr. & Caroline Hayney - Waunakee. Watch for their essays in a future newsletter.

**Aug 2/ Sept 6 5501 Bridge Rd, Monona, 9 am**  
**Polish Club Breakfast** 1<sup>st</sup> Fri Monona  
Gardens Family Restaurant, off the S. Beltline.  
Please call Barb if you need a ride 238-9189.

**Aug 13 Tue Brink Lounge 701 E Washington**  
**~ Fantini Akord Quintet ~ 7 pm**



**Aug 22 at 3209 Highland Ct. Middleton 7 pm**  
**BOOK CLUB THE WINTER PALACE**  
Please call Kasia prior to (608) 836-8632

**Sept 20 UW-Memorial Union ~ Volosi ~**

## Oct POLISH-AMERICAN HERITAGE MONTH

**Oct 19 Author James S. Pula:**

General Włodzimierz B Krzyżanowski &  
Contributions of Poles during Civil War

See story  
inside  
about  
future rides  
in this  
red truck...



## ANNUAL PICNIC FOR PHCWI MEMBERS, FAMILY, & FRIENDS



**NOTE NEW LOCATION:**

**Lakeview Park, E. Pavilion,  
6300 Mendota Ave, Middleton**

The park has a big play area, so bring children and grandchildren for games, coloring, wycinanki papercutting. (The Splash Pad closed after 9/2.) Be sure to invite family, friends and potential new members! **Share & promote Polish traditions!**

**Date: September 15, Sunday**

**Time: 11 AM – 3 PM**

**10 am** Setup starts – volunteers welcome!

**11 am** Start activities: music, cont. setup, grill

**12 pm** Potluck lunch - please bring a dish to pass according to your last name:

**A-F** Cold salads, raw veg, fruits, dips

**G-L** Desserts

**M-R** Casseroles, hot dishes

**S-Z** Potato salads, baked beans, cooked veg

**After lunch:** Music, games, Polish Folk Songs

**3 pm** End of picnic and clean up

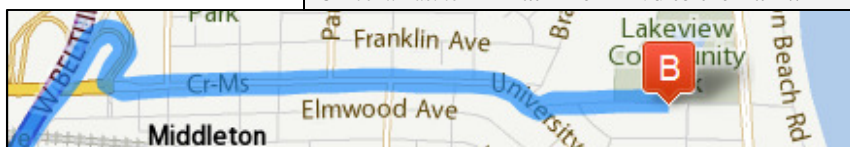
**Your club provides:** kielbasa, dishes, utensils, beer, soda, water. \*We appreciate help with the setup, serving and cleanup. Let us know how you can help, show up early or stay to help clean up. *Dziękuję!* For info. Stan Graiewski (608) 249-2304 [heelerroad@chartermi.net](mailto:heelerroad@chartermi.net) and Irene Swiggum (608) 249-6436.

**Lakeview Park is west of Allen Blvd/Q between Century Ave/M and Univ. Ave.**

FROM THE WEST BELTLINE:

EXIT 251A, US-14 W exit, Spring Gr/La Crosse LEFT East on University Ave. 1 mi.

LEFT at stoplite/Scott's Pastry Shoppe to Mendota Ave (east of Branch St) 0.3mi. to Park. OR cont. East to LEFT at Allen Blvd to the Park..



<b>1st Friday</b>	<b>9 am PHCWI Breakfast Friends (608) 238-9189 Monona Garden Restaurant, 6501 Bridge Rd</b>
<b>1st Sunday</b>	<b>5 pm Mass in Polish ST. CECILIA's, 603 Oak St, WI Dells (608) 254-8381</b>
<b>UW-Madison</b>	<b>Polish Student Assoc. Marta Studnicka <a href="mailto:polishbuckybadger@gmail.com">polishbuckybadger@gmail.com</a> (262) 441-1452</b>
<b>UW-Madison</b>	<b>Badger Polish Cinema. Sebastian Puchalski <a href="mailto:spuchalski@wisc.edu">spuchalski@wisc.edu</a> (347) 268-0158 or check website</b>
<b>Aug 11 Sun</b>	<b>12 PHCWI in Black Earth Field Days Parade</b>
<b>Aug 13 Tue</b>	<b>12:15-1 pm Kazimierz J. Zaniewski Wisconsin's Ethnic Diversity WI Historical Museum, 30 N Carroll</b>
<b>Aug 13 Tue</b>	<b>7 pm Fantini Akord Quintet Brink Lounge, 701 E Washington Ave</b>
<b>Aug 22 Thur</b>	<b>7 pm PHCWI BOOK CLUB THE WINTER PALACE 3209 Highland Ct, Middleton. Kasia (608) 836-8632</b>
<b>Aug 25 Sun</b>	<b>12 PHCWI in Middleton Good Neighborhood Festival Parade</b>
<b>Aug 26 Mon</b>	<b>10-later Links for Lauren Golf Outing, Nakoma Golf Course</b>
<b>until Aug 31</b>	<b>Arthur Szyk: An Artist at War WI Veteran's Museum, 30 W. Mifflin St.</b>
<b>until Aug 31</b>	<b>After Chernobyl: Photos and Fallout: ...Radiation &amp; Public Health Ebling Library, 750 Highland Ave</b>
<b>Sept 4-Oct 20</b>	<b>Miracle on South Division Street Peninsula Players, Fish Creek</b>
<b>Sept 15 Sun</b>	<b>Annual PHCWI Picnic, Lakeview Park East Pavilion, 6300 Mendota Ave, Middleton</b>
<b>Sept 20 Fri</b>	<b>Madison World Music Festival: Volosi, UW-Memorial Union</b>
<b>Sept 21-22</b>	<b>Dozynki Harvest Fest, downtown Stevens Point</b>
<b>October POLISH-AMERICAN HERITAGE MONTH</b>	
<b>Oct 18-19</b>	<b>WI Conference American Association of Teachers of Slavic and East European Language AATSEEL, Pyle Center</b>
<b>Oct 19 Sat</b>	<b>2 pm Author James S. Pula General Wlodzimierz B Krzyzanowski and contributions of Poles during Civil War</b>
<b>Nov or Dec</b>	<b>Polish Film Festival, UW-Madison</b>
<b>Nov 2 Sat</b>	<b>PHCWI Christmas Bazaar, Zor Temple</b>
<b>Dec 7 Sat</b>	<b>Annual Polish Heritage Club Wigilia, Zor Temple, RESERVATIONS REQUIRED</b>

**Milwaukee:**

<b>Nov 3</b>	<b>11-3 POLANKI's Soup Festival, Norway House 7507 West Oklahoma Ave, (414) 321-2637</b>
<b>Nov 11 Mon</b>	<b>12:00 Rededication of Kosciuszko monument, 950 Lincoln Ave.</b>
<b>Nov 22-24</b>	<b>Holiday Folk Fair, WI State Fair Park 1.800.884.FAIR 640 South 84th Street, West Allis</b>

<b>Polish Center of WI</b>	<b>6941 S 68th St Franklin, WI (414) 529-2140 <a href="http://www.polishcenterofwisconsin.org/">www.polishcenterofwisconsin.org/</a></b>
<b>Aug 15 Thur</b>	<b>7 pm Fantini Akord Quintet from Koszalin, Poland - Tango, Waltz, Czardas, Classical, Broadway standards \$5</b>
<b>Exhibition in Polanki Library: Jewels of Cracow - Klejnoty Krakowa, Czeslaw Stepień drawings. TUE:noon-2 pm, WED: 6-8 pm</b>	

**Chicago:**

<b>Sept 13-14</b>	<b>"Growing Your Research Resources" Polish Genealogical Soc. 35th Conference, Lisle/Naperville, IL</b>
<b>Labor Day weekend</b>	<b>Taste of Polonia, Copernicus Center, 5216 W. Lawrence</b>
<b>Nov 8-24</b>	<b>POLISH FILM FESTIVAL IN AMERICA</b>

<b>Polish Museum of America</b>	<b>984 N. Milwaukee Ave (773) 384-3352 (closed on Thur.) <a href="http://www.polishmuseumofamerica.org">www.polishmuseumofamerica.org</a></b>
---------------------------------	---

from the Polish-American Journal + [www.polishsite](http://www.polishsite) - A website about Polish Culture

**August: sierpień - sierp is "a sickle" used for harvesting (tool to cut the hay, grass or wheat)**

- 3 1924 Death of Jozef Conrad Korzeniowski ( Joseph Conrad), 66, American and Polish author
- 5 1772 **First Partition of Poland** by Prussia, Russia and Austria
- 6 1955 **Senator John F. Kennedy** visits Poland and makes a pilgrimage to Czestochowa
- 14 1941 Feast Day and death in Auschwitz in 1941 of **St. Maximilian Kolbe**, Franciscan father canonized in 1982
- 15 Assumption Day (Matki Boskiej Zielnej) massive pilgrimage to the Shrine of Our Lady of Czestochowa
- 17 1882 Birth of motion picture producer and pioneer **Samuel Goldwyn**, in Warsaw, Poland
- 22 1939 Birth of **Carl "Yaz" Yastrzemski**, Boston Red Sox hitting star
- 27 1764 **Stanislaus Augustus Poniatowski** named King of Poland
- 31 1476 Poland is covered by **grasshoppers**, which ravage crops and cause widespread famine
- 1980 Polish trade union **Solidarity**, led by electrician Lech Walesa and others, founded in Baltic sea port of Gdansk

**September: wrzesień - from wrzosy "heather" that turns beautifully purple this time of year**

- 1 1939 Without declaring war, Nazi Germany attacks Poland
- 1683 **John II Sobieski** led allied forces to victory over invading Turks at Vienna \_\_\_\_\_ *Jana III Sobieskiego*
- 6 1921 Birth of **Korczak Ziolkowski**, sculptor of Crazy House in S. Dakota
- 15 1777 **General Casimir Pulaski** appointed general in the American Army
- 1821 Birth of author, poet and painter **Cyprian Kamil Norwid**
- 24 1963 **John Gronouski** (born/died in WI) appt. Postmaster General, 1st Polish-American in the Cabinet
- 29 1856 Founding of St. Mary's, 1st Polish church in America, **Panna Maria, Texas**
- 1943 Birth of Polish labor leader and president **Lech Walesa**





## CLUB and MEMBER NEWS



### SUNSHINE CORNER! *Słoneczny Kącik*

You are welcome to share your news, stories, celebrations, birthdays, anniversaries. **Sto lat**

#### sierpień

8/7 Ann Urbanowicz	9/7 Michael Marshall
8/11 Dane Morgan	9/9 Wacław Szybalski
8/14 Frank Urbanowicz	9/20 Tony Ankowicz
8/18 Estelle Syrk	9/20 Irene Swiggum
8/24 Tomek Krzyzostaniak	9/21 Darlene Gaska
8/27 Kuba Krzyzostaniak	9/25 Raina Haralampopoulos
<b>wrzesień</b>	9/2 Richard Gaska Anniversary
9/4 Barbara Lomperski	9/28 Sandra Schmidt
9/6 Marie Revolinski	9/29 Michael Lomperski
9/6 Creighton Grajkowski	9/30 Linda Kriz

**Welcome to new members:** Alice Kvalheim, Douglass H. & Joan Dros Allen (renewal), Laurie Ross (Krakow) Kurt, Michelle, Kara & Creighton Grajkowski John T. Gaska (family from Zreshen), Richard Gaska (Rzeszow) Patrick Peczerski (Warsaw), Ann Perry (Krakow)

**Judith Rapacz** sent this June 18 thank you for our WI Public Radio donation in memory of Jan. See the M/J newsletter.

*Dear Polish Heritage Club Members,*

*First my family and I would like to thank you all very much for your generous donation to WPR in memory of Jan. Jan was a great fan of classical music since his days at the University in Krakow where students could attend concerts almost for free. Also he often had to listen to his neighbor practicing singing arias so he became a fan of operas as well.*

*Here time is passing - there are very difficult moments where I look at Jan's picture smiling at me - I do miss him a lot. His joy of life was infectious.*

*There were many things to take care of and also responding to many emails and cards that are received. I am in Switzerland and enjoy daily bike rides along the lake - quiet and peaceful and visit with family. Last fall we moved to a new flat close to the Lake that is wheelchair accessible - it is good for me as well and to carry stuff up the stairs now. I will stay here for the summer, but will go to Krakow for the next 10 days - weather permitting we will stay at the cottage in Jan's hometown. Jan's Name day is June 24th which is also the Saint of his Church so there will be a mass celebration in his honor.*

*I hope that I get to see many of you sometimes when I visit Madison. In the meantime my best regards to all of you.*

*Sincerely,  
Judith*



## Fourth of July Parade by Barbara Lomperski



**Michael L, Don Hahn, Barb L, Dorie L, Gloria W, Butch L, Jane D**

PHCWI volunteers enjoyed the 4<sup>th</sup> of July in Evansville, the first time our club participated in a parade. The weather was perfect. Jane Dunn, Dorie Luick, and Gloria Welniak wore traditional Polish costumes. Butch Luick and Mike Lomperski were dressed in costumes from different regions of Poland, beautiful colors, exquisite seamster work, and fine designs. Courtesy of Butch Luick who drove his red pickup truck, and navigator Don Hahn, we were transported during the 1½ hour parade. The route was interesting going through neighborhoods with well-maintained lawns and gardens surrounding classical historic homes along tree lined streets. Residents of the nursing home were so appreciative, with smiles and waves as we passed by. We received several rounds of applause and some people walked up closer to talk. It was a most enjoyable parade for the attendees and participants, so many children and so little candy. Evansville is on the to-do list for a walking tour. A lovely town. It was a good experience and we are all looking forward to more parades. Jane and Jerry Dunn took all of the pictures and we thank them.

Mark your calendar for August 11 - Black Earth Field Days and August 25 - Middleton Good Neighbor Festival., the club is registered for both. This is a great way to get our presence known to the surrounding communities. The folks who volunteered for our first parade have requested to volunteer again. If you are interested in participating, please contact Barbara Lomperski at 238-9189 or [Lomperskifamily2@yahoo.com](mailto:Lomperskifamily2@yahoo.com).

**Corrections to the July Newsletter:** Tue Aug 13 the Fantini Akord Quintet plays at the Brink. **Linda Ganski** attended Polish Fest. **Roni Guski** did the 5/30 Milwaukee tour. **July 20 Pajaki Workshop** was cancelled due to not enough participants, but **Gloria Welniak** hopes to offer again.

**Aug 22 BOOK CLUB** *The Winter Palace* by Eva Stachniak [ReadingGroupGuides.com](http://ReadingGroupGuides.com): "That servant is, like Stachniak herself, Polish - a woman who straddles the crossroads of E. European immigrant culture, and for whom the world of the Winter Palace is simultaneously alien and familiar. Her name is Barbara - in Russian, Varvara. Orphaned early in life, nimble-witted and attentive, she makes her way into the employ of the Empress Elizabeth amid the glitter and cruelty of the world's most eminent court." (and friendship with the future Catherine the Great.) **Kasia Krzyzostaniak** is hostess 3209 Highland Ct, Middleton. Please let her know you plan to come. 836-8632

**Aug 26 Links for Lauren Golf Outing at Nakoma Golf** is a fund-raiser for **Maxine Cuta's** great-granddaughter. Silent auction, dinner/banquet (Don't need to golf). See *Facebook*.

## POLES AND THE U.S. CIVIL WAR

Were any of your ancestors in the U.S. Civil War? Polish immigrants arrived in Wisconsin in the mid-1850s. Between 1861-1865, more than 91,000 young men left Wisconsin to fight in the South. About 4,000 Poles served in the Union Army. The most prominent, Wladimir Krzyzanowski, organized a volunteer unit of Poles and Germans in NY, the 58th New York Infantry regiment, known as "the Polish Legion".



*Wladimir Krzyzanowski in the Battle of Cross Keys by Arthur Szyk*

**Oct 19 author James S. Pula:**

**Gen. Wladimir B. Krzyzanowski and contributions of Poles during Civil War**

Dr. Pula is Professor of History at Purdue University North Central, and Editor of *Polish American Studies*, the Polish

American History Association's journal. His books include these available from our South Central Library System: *"The Sigel Regiment: A History Of The 26th Wisconsin Volunteer Infantry, 1862-1865"* and *"Polish Americans: an ethnic community."* His book *"For Liberty and Justice A Biography of Brigadier General Wladimir B. Krzyzanowski"* is available from the Polish American Journal and Amazon.com. The book's Gettysburg chapter includes many stories and photos from members of Wisconsin's Iron Brigade.

### **Brigadier General Włodzimierz Krzyżanowski**

**Born:** July 8, 1824 Rożnowo, Grand Duchy of Poznań

**Died:** Jan 31, 1887 (age 62) NY City

**Service/branch:** Union Army **Years of Service:** 1861-65

**Rank:** Colonel and Brigadier General

**Unit:** Army of the Potomac ...Cumberland

**Commands held:** Krzyżanowski's Brigade, XI Corps

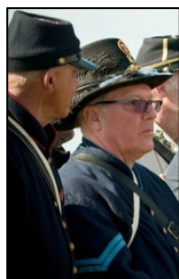
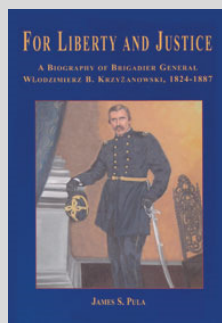
**Battles/wars:** 1848 Polish Uprising and American Civil War:

- Battle of Cross Keys
- Battle of Gettysburg
- Second Battle of Bull Run
- Chattanooga
- Battle of Chancellorsville
- Franklin-Nashville

**Awards:** Brevet Brigadier General

**Relatives:** cousin of Frédéric Chopin

**Other work:** civil engineer, military territorial administrator, Treasury Dept. clerk, customs agent.



Thank you to Pres. Stan Gaiowski for organizing Dr. Pula's presentation. Stan was one of the 35 attendees at a July 6 Gettysburg, PA ceremony that recognized re-enactors who had also attended the 100th Gettysburg commemoration. They were presented with a special medallion and a citation from the Pennsylvania State Senate.

*From the Gettysburg Anniversary Committee:*

*Dear 100TH/150TH Gettysburg Reenactment Participant:*

*"We are honored to recognize you for your service, your contributions to our heritage, history, and education and to those who came before us..."*

Wisconsin information....

Kronshage Park, Boscobel, WI [musketsandmemories.net/](http://musketsandmemories.net/)

**Aug 2-4 21st Annual Muskets & Memories Civil War Era Reenactment and GAR Heritage Encampment**

30 West Mifflin St <http://wisvetsmuseum.com/>

**until June 2015 WI VETERANS MUSEUM exhibit**

*"The Last Full Measure: Wisconsin in the Civil War"*

Stories of Wisconsin families and displays of never before seen Civil War artifacts from the Museum's collection

**Spring Newsletter from HISTORIC MADISON, Inc.**

*Wisconsin Daily Patriot, July 2, 1863* "Great battle at Gettysburg on Wed, July 1. The 11th Corps redeemed itself. 1st and 11th were the only corps engaged. Rebels were driven from their position with great loss. The 3rd and 12th Corps arrived in the evening. The battle was renewed at 4a.m.Thursday."



[www.wisconsinhistory.org/](http://www.wisconsinhistory.org/)

**The Wisconsin Historical Society**

has collected Civil War materials for more than 150 years. "The Library and Archives own nearly 10,000 books and pamphlets, 1,300 manuscript collections, and more than 2,000 historical photographs, broadsides, and maps...rosters, casualty lists, memoirs, regimental histories..."

**Roster of WI Volunteers** War of the Rebellion 1861-1865.

Alphabetical and regimental lists of soldiers who served in Wisconsin units during the Civil War.

**The Iron Brigade** "The Iron Brigade was Wisconsin's most famous war unit. They fought in the Army of the Potomac, suffering unusually high casualties at Gainesville, Antietam (the Civil War's bloodiest battle), and Gettysburg. Many of Wisconsin's regiments were composed primarily of single ethnic groups. For example, the 9th, 26th, 27th, and 45th were mainly Germans, while Norwegians filled the ranks of the 15th regiment. The 8th Wisconsin became known as the *Eagle Regiment* because of a pet bald eagle, named Old Abe, that they carried into battle on a perch with an American flag. Old Abe, according to legend, had been captured by an American Indian on the Flambeau River. Until Old Abe's death in 1881, he enjoyed a wide celebrity at soldiers' reunions and fairs."

**Aug 1-Sept 2 OLD WORLD WI 10am - 5pm** *Eagle, WI Daily events* "Explore the home front and soldiers' camp" and:

**Aug 19 2-5 pm** Presentation/ book signing John Zimm, *'This Wicked Rebellion: WI Civil War Soldiers Write Home.'*

**Aug 17-18** *Sounds of the Civil War* Regimental Vol. Band

**Aug 24-25** *Gone for a Soldier...* learn firsthand what a soldier's life was like. Enlist in the 2nd WI Volunteer Infantry and explore life as a member of the Iron Brigade, the famous Midwestern soldiers who wore Hardee Hats and made their mark in battles like Second Bull Run, Antietam, Gettysburg.

**Sept 28-29 WADE HOUSE Civil War** *Greenbush, WI*

"the largest Civil War re-enactment and encampment in Wisconsin. ... a re-enactment of the September 1863 Battle of Chickamauga. Two authentic battles each day..."

Terry Wendt /Roni Guski shared his 1866 copy of *WISCONSIN in the WAR OF THE REBELLION; A history of the Regiments and Batteries* by Wm. DeLoss Love. The 1,140 page book with engravings and maps, gives pre-war history, describes battles, and lists those who died. The Wisconsin Historical Society's electronic version is available online.



## POLISH MUSIC

**Aug 13 Brink Lounge 701 E. Washington Ave 7-9 pm**  
**Fantini Akord Quintet from Koszalin, Poland**



Poster designed by Jacek Wozniczka

**NOTE ... date is Tuesday AUGUST 13**

Fantini Akord Quintet exclusively plays the accordions of Italian maker Fantini. The college-age students from Koszalin, Poland, will be joined by a pair of dancers performing mostly tangos. Hear also waltzes, czardas, & Classical Broadway Standards.  
**TICKETS:** \$9 Advance / \$12 at the door. (608) 661-8599  
**PARKING:** behind the building, along E. Main St. and in off E. Main St/ Railroad St in the GOOD NEIGHBOR PARKING LOT.

<http://www.youtube.com/watch?v=xPJ1-1zML8I>

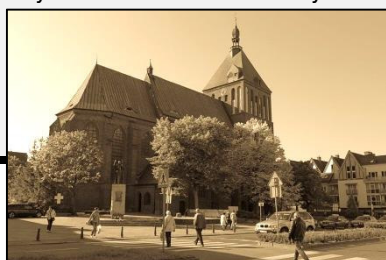
The group is presented by Mad-Polka Szymon Wozniczka  
 szymon2005@sbcglobal.net H-(608) 242-9250 c-(608) 577-3897 and the Polish Heritage Club Madison John Hagen  
 johnhagen25@gmail.com (414) 640-4031.

From WIKIPEDIA & TWIN CITIES POLISHFEST INFO.....

Arthur Zajkowski is the artistic director of the *Fantini Akord Quintet*. Major achievements of the group include first place awards in many European cities. They have performed in China and at the General Audience of Pope Benedict in 2006. During their current tour, they play at The Twin Cities Polish Fest and the Polish Center of WI. They play classical music ("Gothic Suite" – L. Boellmanna, "Aria from suite No. 3" – JS Bach, or "Adagio in G minor" T. Albinoni), through jazz standards ("One note samba"), and pop music (marches, polkas, waltzes French), to popular music, and dance.

Koszalin (pop. 109,183) is the largest city of Middle Pomerania in north-western Poland. It is located 12 km south of the Baltic Sea coast. A famous view is the Chelmska hill, a site of pagan worship in prehistory. Pope John Paul II consecrated a tower on the hill and it is now a pilgrimage site. Koszalin's most distinctive landmark is St. Mary's cathedral from the early 14th century.

Photo by DarriuszS6,  
 WIKIPEDIA COMMONS



**Sept 19-21 great music from all over the world**  
**Madison World Music Festival FREE**

**Sept 20 Fri UW-Memorial Union Terrace**

**Volosi** is a string quintet from southern Poland; they play Capathian string music, a mix of highlander's, Gypsy, klezmer & Balkan influences with classical virtuosity & the energy, diversity & passion of a village wedding band from central Europe.

From SZYMON WOZNICZKA.....VOLOSI is a rising star among world music bands in Europe. They finally emerged fully formed on the Poland's folk scene in 2010, as a result of many line-up and name changes. They are a string quintet (sometimes using also "gajdy" a local type of bagpipe), largely instrumental, hailing from S. Poland - Silesia and from Beskid Mtns.

On one hand we have two classical musicians, the brothers Krzysztof and Stanislaw Lason – violin and cello players respectively and graduates of The Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice, whose dream has always been improvisation, and who share the love of folk music for all its spontaneity, vitality and beauty. On the other hand, we have three highlanders. They are self-taught and very seasoned musicians. They are from three neighboring villages: Istebna, Koniakow and Jaworzynka, where the borders of Poland, Slovakia and Czech Republic meet.

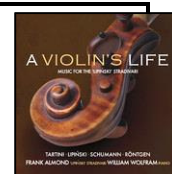


Out of the meeting of these five musical personalities, a certain 'something' was born, similar to what inspired the world a hundred years ago, when jazz was born. This 'something' is best described by the word 'drive'. Zbigniew Michalek (violin), Jan Kaczmarzyk viola, bagpipes) and Robert Waszut (double-bass) bring a Carpathian note with multiple musical expressions, which reach back to the Indian, Persian, Balkanian, Hungarian, Romanian, Ukrainian, Slovakian roots that all tangle here.

To most, this music will sound somehow familiar, and yet, at the same time, they will admit that they have never heard anything quite similar before. How can this style be characterized and classified? Perhaps as an eruption of energy that comes from great experience of making music together. Perhaps as exploring the deep layers of the human soul, to which only music can reach. Or, perhaps as the search for primary force that drove a man to create music. Finally, as the play sounds – improvisation on the border between different musical worlds. Undoubtedly, the essence of this music is a meeting of people from the realms of music that is 'written', and music that is 'heard'. [www.volosiband.com](http://www.volosiband.com)  
 Also scheduled to play in Milwaukee's Shank Hall, and in Minneapolis.

**July 25-28 "A Violin's Life" SiriusXM Radio**

Frank Almond, Concertmaster Chair at the Milwaukee Symphony Orchestra, told the story of his "Lipiński" Stradivarius. Polish virtuoso Karol Lipinski played that violin from ~1818 to 1861. See story and get CD: [frankalmond.com/](http://frankalmond.com/)



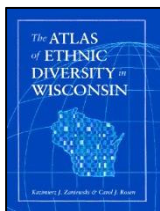
## FUTURE EVENTS *Madison and near*

**Aug 13 WI Historical Museum, 30 N Carroll 12:15-1**



### **Wisconsin's Ethnic Diversity**

"There are more than 60 ethnic groups in Wisconsin that trace their origin to



several immigration waves since the formation of our state in the 1840s. Some groups have been increasing in size while others have recorded a significant decline of their numbers. Kazimierz J. Zaniewski, geographer and co-author of the "Atlas of Ethnic Diversity in Wisconsin," [published 1998 by UW Press] will discuss immigration history and

distribution of various ethnic and racial groups in our state. A book signing will follow the talk."

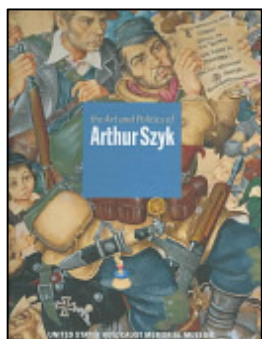
"The attractive maps and graphics offer the reader a unique means of learning about individual ethnic groups, as well as making comparisons between groups. The Atlas will appeal to educators, to genealogists who wish to find an appropriate geographic context for their research, and to the general public interested in Wisconsin's cultural history and geography."—Robert C. Ostergren, professor of geography, University of Wisconsin–Madison, coauthor of The Cultural Map of Wisconsin and coeditor of Wisconsin Land and Life

*Kazimierz J. Zaniewski is assistant professor of geography at the University of Wisconsin–Oshkosh and formerly taught at Warsaw University in Poland. Carol J. Rosen is associate professor of geography at the UW–Whitewater. She is the coeditor of the book Teaching American Ethnic Geography and is past president of the Wisconsin Geographical Society.*

**until Aug. 31 WI Veteran's Museum, 30 W. Mifflin St.**

### **Arthur Szyk: An Artist at War** [www.wisvetmuseum.com](http://www.wisvetmuseum.com)

Arthur Szyk *shick* (b.1894, Łódź. d.1951, CT), graphic artist and book illustrator, used medieval and renaissance painting traditions in his caricatures of Axis leaders. He studied in Paris and at the Jan Matejko Academy of Fine Arts, Kraków. During the Polish–Soviet War (1919–1920) he was a cavalry officer and artistic director of the propaganda department of the Polish army in Łódź. He has become well-known thru exhibits of his work, a biography, a documentary film, and the Arthur Szyk Society.



"His caricatures became daily fare in newspapers and magazines through-out the United States. In 1942 alone, Szyk's war-driven cartoons were published in Esquire, Collier's, Look, Liberty, Time, the Saturday Review of Literature, and the Saturday Evening Post. One magazine reported that Szyk cartoons were as popular as Betty Grable pin-ups for troops heading overseas.....

As an artist with a love of history, Szyk appreciated the power that symbols, myths, and heroes had in Polish and Zionist political cultures, and he made full use of those resources to convey his message."

– Dr. S.Luckert, *The Art and Politics of Arthur Szyk*

**Until Aug 31 Ebling Library 3rd fl 750 Highland Ave**

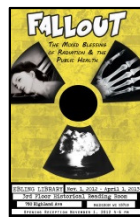
<http://ebling.library.wisc.edu/artatebling/>

### **After Chernobyl: Photos by Michael Forster Rothbart**

Chernobyl in the Ukraine near the border with Belarus, was once part of the Polish-Lithuanian Commonwealth. After the 1986 nuclear disaster, as "the cloud" spread, Poland gave out potassium iodide pills to millions of its citizens.

### **Fallout: Mixed Blessing of Radiation & Public Health**

EXHIBIT EXTENDED



"Fallout" is an examination of subjects such as the early use of x-rays in diagnosis & treatment, occupational hazards of working with radiation, the military use of x-rays, the history of tanning, a UW connection with Marie Curie, bomb shelters in the 1960's, the bombing of Hiroshima & concerns with nuclear accidents like Three-Mile Island, UW's Medical Physics & Radiology, shoe fitting fluoroscopes and the like."

### **Parish/Polka Events, some with Polish Food:**

Aug 4, St Adalbert's Event, Rosholt  
Aug 4, St Maximillion Kolbe Picnic, Sobieski WI  
Aug 10-11, St Therese Picnic, Rothschild WI  
Aug 11, St Bartholomew's church Picnic, Stevens Point  
Aug 18, St. Stanislaus Polish Fest, Rockford, IL  
Aug 18, Sun Sacred Heart Church Picnic, Polonia  
Aug 18, St Philomena Church Picnic, Birnamwood WI  
Aug 18, Sacred Heart Church Picnic, Custer  
Aug 25, St Mary's Parish Picnic, Arnott  
Aug 30-Sept 2, Portage County Fair, Rosholt  
Sept 6-8, Pacelli Panacea, Stevens Point  
\*Sept 8, St John's Church Picnic, Gillett WI  
Sept 21-22, Dozynki Harvest Fest, Stevens Point

### **Polish Eating Places:**

Ephraim, Door Co, Czarnuszka Soup Bar, 9928 Water St.  
Green Lake, Captain Pete's Pierogi Pit, 485 Park Dr.  
Necedah, Buckhorn Café, 8404 19th Ave.  
WI Dells, European Bakery and Deli, 126 Broadway  
***Do you have a place to share or story to tell?***

### **GENEALOGY CLASSES/EVENTS:**

CHECK IN AUGUST for Wisconsin Historical Society's list of Fall Classes, Workshops, Conferences and Webinars.

Aug 1 George Spracklin *DNA for Genealogy*.

Dane Co. Genealogical Soc.Mtg. 4505 Regent St, Madison

Aug 7-10 Fed. of E.European History Soc. Salt Lake City

"focus on German, Russian, Polish, Jewish, Germans from Russia, Baltics, the Kingdom of Hungary...language, handwriting, record sources, resources..."

Sept 13-14 35th Polish Genealogical Soc. Lisle/Naperville, IL

"Growing Your Research Resources" \$95 early-bird rate

Tomasz Nitsch from Poland - new & exciting ways to access data online. Ola Heska and Ceil Jensen - history and impact of the Polish partitions. Thomas MacAntee - technical expertise. Polish dancers during catered lunch. And more.....

Sept 27 WI Genealogical Soc. pre-workshop with Lori Bessler

Sept 28 WI Genealogical Soc. 2013 Fall Seminar Janesville

*Bringing Your Ancestor's Story to Life!* Learn new sources, methodology, & insights into our ancestors' lives.

Get Organized! Take Control of Research Projects.....



## FUTURE EVENTS *farther away*

### Aug 2-4, New Britain, CT 2nd Quo Vadis Conference



[www.quovadis2013.com/](http://www.quovadis2013.com/)

*Quo Vadis* is an annual conference for college and young professionals aimed at creating a sustainable world-wide network of young members of the Polish Diaspora. The main aim is to unify and strengthen local communities and create networking opportunities. During the 3 days the conference is held there are a series of discussions, lectures, and panels. These all focus on leadership, heritage, and the future of Polonia. The organization is endorsed by the Polish Embassy & Consulates among other Polonia Organizations. Speakers this year include: Dr. M. Biskupski, Prof. W. Perchal, Singer Katy Carr, A. Adamski, T. Smagala, I. Korga.

"The host University, Central Connecticut State University, has a Polish studies minor that one can incorporate in their plan of study. The Endowed Chair in Polish and Polish American studies was established in 1974 with support from the community. Within the endowed chair many lectures, concerts, and exhibits are organized. The University also has an active Polish Club on campus that exposes students to the culture, traditions, and language. The Polish Heritage Collection of books and the Connecticut Polish American Archives are located in the library. The University is currently hosting Polish Movie Nights where students and people from the community can view Polish movies with English subtitles.

The city of New Britain entertains a Polish language school, Polish language newspapers, yearly Miss Polonia scholarship pageants, the Polish Scouting association and numerous other Polonia (Polish diaspora) organizations and events. These include the Little Poland Festival. The Broad Street area is the centre of Polish businesses and has been officially designated as the "Little Poland" area of the city by the Mayor....The team also will aim to demonstrate to future generations that great things and initiatives can also happen in smaller cities."



### Aug 10-11 Minneapolis

#### Twin Cities Polish Fest

(St. Anthony Main) "... in the heart of the historic Minneapolis Riverfront District where many

early Polish immigrants settled and worked. ... a kaleidoscope of unique cultural and educational displays, food and top-notch entertainment. Bring a blanket, take a seat on the lawn along the Old Main Street in Minneapolis ... You'll see for yourself why Poland has earned itself the reputation as one of the World's most hospitable cultures." [www.tcpolishfestival.org/](http://www.tcpolishfestival.org/)

**Chopin Celebration Concert:** 13 year old Michael Lu

**The Polka Stage:** Doctor Kielbasa, Craig Ebel's DyVersaCo, Jersey Polka Richie, Jolly Zuks, Norm Dombrowski's Happy Notes, Dance by 2012 MN State Polka Dance Champions.....

**The Cultural Stage:** Maggie D Group, Fantini Akord Quintet, Dolina Polish Folk Dancers

**Exhibits:** "Polish Heroes: Those Who Rescued Jews" and "The Whimsical World of Eugene Wilowski: A Life in Drawings"

**4th Annual Twin Cities Polish Filmfest Aug 9-15**

### Aug 30-Sept 2, 5216 W. Lawrence, Chicago 33rd year

Chicago's Copernicus Center, 1 block from CTA Blue line

5 stages with LIVE MUSIC + 36 bands for every taste: rock,

pop, jazz, dance, polka, world music,

etc. Delicious varieties of Polish food

favorites and traditional menus,

Casino, arcade games, cooking

classes, Kids Stage, Marketplace.



### Sept 4 - Oct 20, Fish Creek, WI Peninsula Players:



*Last March, Elm Grove, WI's*

*Sunset Playhouse performed*

*"Over The Tavern." Tom*

*Dudzick's latest play is also*

*about a Buffalo, NY Polish-*

*American family. "A heartfelt*

and hilarious family comedy by creator of "Over the Tavern"

All heck breaks loose on South Division Street when a death-

bed confession shakes the Nowak family to its core. Grandpa

Nowak had a vision of peace and the Blessed Mother while

working in the family barber-shop. Since then, Clara and her

three children have kept the faith and tended to Grandpa's

sidewalk shrine, which has been a beacon of hope to the

neighbors and given prestige to the family. Unraveling the

family legend leads to unexpected and uproarious results. ...

You have to see it to believe it." – *Examiner.com*

### Sept 21-12 Downtown Stevent Point

#### 10th Annual Dozynki Harvest Festival

A weekend of fun celebrating Polish Heritage.

Refreshments available (Polish beer), polka

under the tent on a wooden dance floor and

place your bid on the basket of your choosing.

Donations accepted: \$5/ \$10/family.



Photo from the website

#### Saturday, September 21 On the Square

10am-5pm Antique Farm Equipment

11am-7pm Polish Food by Michele's

Noon -8 pm Continuous Dance Music

3:30 pm Dozynki Royalty March, the Coronation

by Pope John Paul II, Post No. 185, Polonia Honor Guard

(3- \$1000 & 10- \$500 scholarships available)

#### Throughout Downtown (Free)

7am Farmer's Market on Crosby St.

10am-4pm ART in the PARK at the Riverfront

Trolley Rides to Riverfront and Main Street

10am-5pm Petting Zoo, Inflatable Rides, Foods and Crafts, Pumpkin

Painting, Horse Wagon Rides, Polish Heritage Display - Library

2 pm Annual Ponczka Eating Contest

#### Sunday, September 22 On the Square

10 a.m. Polka Mass by Father Jerzy Rebacz

Bring your harvest basket to be blessed!

Music provided by Benji's Polka Pak

10am-5pm Antique Farm Equipment Display

11am-6pm Polish Food by Michele's

Noon-6pm Continuous Dance Music POLKA Dance Competitions

Hope to see you there! | Nadzieję, że do zobaczenia

To make a donation for the Dozynki Harvest Festival and the

preservation of Polish Heritage visit [www.polkapowwow.com](http://www.polkapowwow.com).

**Polish Heritage Club of Wisconsin, Inc.-Madison**  
**Group PO Box 45438 Madison, WI 53744-5438**

2013 PHCWI MEMBERSHIP –for yourself &/or as a gift membership

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City/State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_

PLEASE EMAIL MY NEWSLETTER \_\_\_\_\_

Household/\$30\_\_ NEW\_\_ RENEWAL\_\_ SELF\_\_ GIFT\_\_  
Scholarship Donation \_\_\_\_\_

Checks payable to: Polish Heritage Club of WI-Madison

I'm interested in: \_\_\_\_\_

Book Group\_\_Crafts\_\_Displays\_\_Events\_\_\_\_\_

Genealogy\_\_Newsletter\_\_Publicity\_\_School Displays\_\_

- \_\_My name/address/phone # may be in the Directory
- \_\_Please do not include me in the Directory.

Board members may contact me for official business

If you like, please share your:

- Birthday(s)/Anniversary \_\_\_\_\_
- Where your family lived in Poland \_\_\_\_\_

MEMBERSHIPS ARE FROM JAN 1 TO DEC 31

**IN THE NEWS** from various sources

24/25 June, Ashton/Sun Prairie, WI parishes - Displays from *Treasurers of the Church* included St. Faustina Kowalska relics.

28 June - 7 July, Krakow - The 23th Jewish Culture Festival, focused in Kazimierz, had over 200 events and 154 artists.

5 July, Wimbledon, England - 6'8" Jerzy Janowicz, the first Polish man to reach a grand slam semifinal in tennis history, lost to the eventual winner Andy Murray 6-7, 6-4, 6-4, 6-3. In the quarter-final Janowicz beat fellow Pole Lukasz Kubot.

6 July, Warsaw - A protest banner read 'May you live 100 years – in prison' at Gen. Wojciech Jaruzelski's 90th birthday party.

Aug/Sept 2013 issue of *National Geographic Traveler* - "Warsaw, Liberated" 10 pages by Thomas Swick. Story/many photos: [travel.nationalgeographic.com/travel/city-guides/warsaw-poland-photos-traveler/](http://travel.nationalgeographic.com/travel/city-guides/warsaw-poland-photos-traveler/)

15 July, Jerusalem Film Festival - *Aftermath/Pokłosie* about 2 brothers who discover their village's secret received award.

16 July, Korzeniste in NE Poland - A metal ammunition box crammed with 1942-1944 documents was found by farmers.

16 July - The 1st English translation of Dr Janusz Korczak's story *Kaytek the Wizard/ Kajtus Czarodziej* was nominated for the 2013 Science Fiction and Fantasy Translation Awards.

25 July, Przemęt, SW Poland - This year only 6 pairs of White Storks managed to raise 9 hatchlings (vs. 26 pairs in 2012).

27 July, Rovereto, Italy - Tour de Pologne Race til 3 Aug, Kraków. Temperatures in Poland predicted to reach 36 degrees (~97F).



23 June The Braves won 7- 4 at "Polish Heritage Day." Milwaukee's Brewers, Polish Racing Sausage and the Polish Sausage Bobblehead wore red and white jerseys reading "Piwowarzy" pee-vo-VAHZH-ih (= Brewers). Jane Dunn photos

**POLISH SAUSAGE™ from brewers.com: Fan Forum**

"Polish Sausage came to Milwaukee after years of coaching high school cross-country. He's most notable for his effective way of racing. Many lose confidence on him at the beginning of his races because of his slow starts. However, when the time comes to make his move, Polish Sausage always closes the gap. When the others are tired from exerting too much energy at the beginning of a race, he makes a strong finish look easy.

To many, he is the underdog of the crew. Do not overlook him ... he will surprise you. His years of coaching have helped him develop a running style which may be unstoppable. His vast knowledge of running, gathered in the hills of Warsaw, makes him a credible competitor.

For the fans, Polish Sausage seems to get lost in the shuffle with his humble personality. He is a gracious competitor, and chooses to demonstrate his ability with action and not his mouth. So, although you may not hear much out of him, do not forget what he can do."